



User-Service Manual

Joerns® Support Surfaces

Arise® LAL Mattress Replacement

To avoid injury, read user's manual before using.

Manuel de service et d'utilisation

Surface de support Joerns®

Remplacement du matelas Arise® LAL

Pour éviter toute blessure, lire attentivement le présent manuel avant utilisation.



Important Precautions

⚠ Important Notice: The equipment must be installed and operated in the manner for which it was intended. Facility staff/user is responsible for reading and understanding the product user manual and contacting Joerns if anything in this manual is unclear. Joerns will not be held responsible for any injuries resulting from failure to comply with the instructions and precautions in this manual.

⚠ Warning: Joerns Healthcare's specialty support surfaces are designed as mattress replacement systems and overlays. The risk of entrapment may occur when the equipment is placed on bed frames or mattresses that leave gaps of even a few inches between the mattress and the head panel, foot panel, and bed or side rails. The equipment is NOT to be used when such gaps are present.

Facility staff/user is responsible for ensuring that all mattresses and overlays properly fit the bed frames. Joerns is not responsible for the placement of its equipment on bed frames that leave gaps between the mattress and the head panel, foot panel or bed or side rails which present a risk of harm to patients.

⚠ Warning: An optimal bed system assessment should be conducted on each patient by a qualified clinician or medical provider to ensure maximum safety of the patient. The assessment should be conducted within the context of and in compliance with the state and federal guidelines related to the use of restraints and bed system entrapment guidance, including the *Clinical Guidance for the Assessment and Implementation of Side Rails* published by the Hospital Bed Safety Workgroup of the U.S. Food and Drug Administration. Further information can be obtained at the following web address: <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>.

When using the mattress system, always ensure that the patient is positioned properly within the confines of the bed. Do not let any extremities protrude over the side or between the bed rails when the mattress is being used.

⚠ Danger Explosion Hazard: Do not use in the presence of flammable anesthetics. Do not use in the presence of smoking materials or open flame. Air flowing through the air mattress will support combustion.

⚠ Danger: To reduce the risk of shock, adhere to the following instructions. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

1. Immediately after using the Arise®, unplug it from its power source.
2. Do not place or store the product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
3. Do not place or drop the product into water or other liquid.
4. Do not remove the back of the control unit. Refer servicing to Joerns Healthcare.

⚠ Warning: To reduce the risk of burns, shock, fire, or personal injury, adhere to the following instructions. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

1. Use this product only for its intended purpose as described in this manual. Only use attachments and/or accessories that are recommended by the manufacturer.
2. If this product has a damaged power cord or plug, is not working properly, has been dropped or damaged, or has been dropped into water, do not operate it. For examination and repair, return the product to Joerns.
3. Keep the control unit and power cord away from heated surfaces, e.g. space heaters.
4. Never block the air openings of the product. Do not place the control unit on a surface, such as a bed or couch, where the air opening and/or filter compartment, located on the back of the control unit, may be blocked. Keep the air openings free of lint and hair.
5. Never drop or insert any object into any opening or hose.
6. Do not spill food or liquids onto the control unit. If a spillage does occur, turn off the unit, disconnect it from its power supply and allow at least 24 hours for drying.
7. Do not use the product outdoors, or where aerosol-spray products are used.
8. Plug this product only into a properly grounded outlet. Refer to "Grounding Instructions".
9. Be sure nothing is placed on the power cord and ensure it is not located where it can be stepped on or tripped over.
10. Do not attempt to service the control unit. Please call Joerns Healthcare for any service requests.
11. The therapy pad (top cover) of this product is not air permeable and may present a suffocation risk. It is the responsibility of the caregiver to ensure that the patient can use this product safely.

Save These Instructions For Future Reference

Bed System Entrapment Information

Although essential in the practice of long-term care, bedside assists, in recent years, have also been a subject of regulatory review and evolution in design and use.

That focus includes not only the challenge of achieving an appropriate balance between resident security and unnecessary restraint, but also the additional safety issue of entrapment.

The U.S. Food and Drug Administration (FDA), working with our company and other industry representatives has addressed the potential danger of entrapment with new safety guidelines for medical beds. These guidelines recommend dimensional limits for critical gaps and spaces between bed system components.

Entrapment zones involve the relationship of components often directly assembled by the healthcare facility rather than the manufacturer. Therefore, compliance is the responsibility of the facility.

As the leading manufacturer of long-term care beds and a frontrunner in addressing this critical issue, Joerns Healthcare can offer you the expertise, assistance and products to bring your facility into compliance.

Joerns® Compliance Solutions

Matching the right bed components in order to meet regulatory guidelines can be complex.

That is why Joerns offers a wide array of compliance options. We assist customers in selecting compliant accessories recommended for their specific bed model.

Creating a Safer Care Environment

While the guidelines apply to all healthcare settings, (hospitals, nursing homes and at home), long-term care facilities have particular exposure since serious entrapment events typically involve frail, elderly or dementia patients.

For More Information

To learn more about compliance options with Joerns products, visit our website at www.joerns.com, or contact our Customer Care reps at 800-826-0270 and ask for free informational publications.

To learn more about entrapment zones, assessment methods and guidelines concerning entrapment, contact Joerns Healthcare at 800-826-0270 or consult the FDA website: <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>.

Table of Contents

Important Precautions	2	Nursing Procedures	12
Introduction.....	5	Recommended Linen	
Pressure Redistribution		Changing the Therapy Pad	
Moisture Control		Patient Positioning and Comfort	
Shear and Friction Reduction		Incontinence	
Indications for use.....	5	Safety information	13
Spinal Cord Injury		Patient Migration	
Pressure Redistribution		Traction	
Pain Management		Skin Care	
Features.....	6	Bed Height	
Therapy Control Unit Features		Cleaning	13
Therapy Mattress System Features		Control Unit	
Therapy Pads		General Cleaning	
Grounding Instructions.....	7	Disinfecting	
Setup.....	8	Therapy Pad	
Comfort Adjust Setup		Steam Cleaning	
Arise LAL Mattress Setup		Filter Cleaning	
Arise LAL Overlay Setup		Maintenance.....	14
Arise 1000 Setup		Storage and Care.....	14
Arise 1000EX Setup		Control Unit	
Operation.....	10	Support Surface	
Patient Comfort Controls and Monitoring		System Specifications	15
Modes		Weight	
Additional Features	11	Maximum Weight Capacity	
CPR		Dimensions	
Transport		Electrical Specifications	
Power Failure		Environmental Condition	
CairRails		Control Unit Classifications	
Optional Accessories		Call for Assistance	15
Troubleshooting	12	Warranty	32
Therapy Surface Not Inflating			
Unable to Change Therapy Mode or Adjust Comfort Control			

Introduction

The Arise®, provided by Joerns Healthcare, is a unique therapy system that provides pressure redistribution by combining low air loss with pulsation. Low air loss therapy has been demonstrated to reduce the risk of pressure ulcers and is a valuable aid in their treatment. The Arise is available as a mattress replacement system and as a mattress overlay.

⚠ Warning: The risk of entrapment can develop when equipment is placed on bed frames that leave gaps of even a few inches between the mattress and the head panel, foot panel, and bed or side rails. The equipment is NOT to be used when such gaps are present. See “Important Precautions” section of this manual.

The Arise mattress replacement systems and overlays are suitable for both those in need of treatment for existing pressure ulcers Stage I through Stage IV as well as those who have been assessed at risk from the complications of immobility. The Arise is quiet, comfortable and simple enough for single caregiver installation, featuring rapid inflation in just three to five minutes. The user-friendly controls allow for easy adjustment of patient comfort. The Arise offers special features to increase peace of mind such as a power interruption alarm and a patient position sensor which optimizes support for seated patients (Fowler Boost).

Additionally, low friction and shear materials, together with average interface pressures below capillary closure levels (32mm of Mercury), means that the Arise meets the comfort and clinical requirements.

We have ensured that the Arise addresses the four key areas in the treatment of compromised skin: pressure redistribution, moisture control, and reduction in both friction and shearing forces.

Pressure Redistribution

The Arise is divided into three distinct anatomical zones: head, seat, and foot. Each zone is adjusted to ensure optimal pressure redistribution and provide a comfortable sleeping surface.

Maximum pressure redistribution is achieved through delivering a specific amount of air to each therapy cell and allowing controlled amounts of air to escape, thus equalizing the pressure between the patient and the therapy cells. This distributes the patient's weight evenly over a wide surface area resulting in average pressure readings below capillary closure levels.

Moisture Control

Patients are at risk for skin maceration if excess moisture is permitted to accumulate beneath the patient. This may be due to perspiration, incontinence or wound drainage.

On the Arise, moisture is controlled via the specially treated breathable, fluid-proof, urethane coated nylon therapy pad. The moisture vapor permeable fabric of the therapy pad allows a sufficient amount of air to circulate beneath the pad and wicks away excess moisture.

Shear and Friction Reduction

Shearing occurs when the skin is stationary in relation to the support surface, while the underlying tissues and vessels are stretched and damaged. When a patient's skin rubs against another surface, the result is friction. The top surface of the Arise therapy pad is constructed from a very smooth nylon fabric with low friction and shear properties to protect the patient's skin from these damaging forces.

Indications for Use

Note: The selection of a pressure-relieving surface needs to be based on each individual patient's clinical condition, diagnosis and/or co-morbidities. The choice and use of a support surface is one factor in a holistic program of wound care and treatment.

Pressure Redistribution

Pressure Ulcers	Rehabilitation
Neurology	Dermatology
Burns	Amputations

Pain Management

AIDS	Arthritis	Oncology
------	-----------	----------

The Arise provides uniform distribution of weight over a wide surface area, which relieves pressure against bony prominences and provides a soft, gentle therapy surface to lie on. For patients experiencing severe pain and discomfort due to pressure and/or positioning limitations, consider the Arise as an adjunct to pain management interventions.

Note: Pressure redistribution and pain management are conditions and diagnoses for which the Arise may be indicated. Occasionally, there are orthopedic and neurological patients that require body positioning to be maintained in specific alignment. The Arise® has safety features to prevent deflation of the therapy cells and to keep patients from bottoming out at all times. The use of the Arise for these patients should be considered on an individual basis and discussed with the attending physician.

Features

The Arise is comprised of two components:

- Therapy control unit
- Therapy mattress system

Therapy Control Unit Features

- True low air loss with up to 100 liters of airflow per minute
- Three modes of operation – *Autofirm*, *Therapy* and *Pulsate*
- *Pulsating* feature that oscillates the air throughout the mattress every 30 seconds
- *Autofirm* mode provides maximum air inflation designed to assist both patients and caregivers during patient transfer and treatment.
- Patient position sensor optimizes support for seated occupants (Fowler Boost)
- Compact lightweight control unit is quiet, robust and powerful, with a reusable air filter and integrated carrying handle for portability.
- Crisp, easy to read graphics for intuitive set up and therapy control
- Automatic panel lock out to avoid unwanted or accidental adjustments
- Eight therapeutic comfort control settings to maximize patient compliance and promote healing
- Closed loop pressure sensor control system eliminates concerns of changes in mattress interface pressure due to ambient temperature and pressure changes.
- Integrated swing out hanging brackets for fixing to most bed frames
- Quick disconnect hose feature allows for rapid attach and CPR deflate at the control unit
- Audible and visual alarms for power interruptions

* Mattress weight capacity only; total weight must not exceed bed frame manufacturers' specified load capacity.

Therapy Mattress System Features

Arise® LAL Mattress and Overlay

- Twenty (80") or twenty one (84") individual therapy cells help to evenly distribute the patient's weight and maximize pressure redistribution. Modular cell design mattress for ease of cleaning, re-assembly and cost effective service.
- Lower two-inch support cell provides support in the event of a power failure.
- 6.5" deep mattress therapy cells and 5" deep overlay therapy cells are constructed of highly durable, polyurethane coated nylon to provide adequate support and prevent bottoming out for most patients within weight limit.
- Integrated low-pressure heel section provides lower interface pressures
- Durable base tub is constructed from 100% heavy weight 1680 denier nylon with a 1.5 oz. urethane coating and incorporates bed attachment loops for stability.
- Maximum weight capacity: Up to 500 lb based on model*
- CPR deflation in 30 seconds or less
- Anti-kink, easy clean air supply hose set
- Integrated CairRails risk management side bolsters—two inch side bolsters that inflate on both sides of the patient along the mattress edge to provide additional support and to provide a gentle reminder to the patient that they are near the edge of the mattress. Constructed with lower ingress/egress area.

Arise 1000 Mattress

- Twenty individual therapy cells help to evenly distribute the patient's weight and maximize pressure redistribution. Modular cell design mattress for ease of cleaning, re-assembly and cost effective service.
- Lower two-inch therapy support cell provides additional therapeutic support and remains inflated for up to 12 hours in the event of a power failure.
- 6.5" deep therapy cells are constructed of highly durable, polyurethane coated nylon to provide adequate support and prevent "bottoming out" for most patients within weight limit.
- Integrated low-pressure heel section provides lower interface pressures
- Durable base tub is constructed from 100% heavy weight 1680 denier nylon with a 1.5 oz. urethane coating and incorporates bed attachment loops for stability.
- Maximum weight capacity: 1000 lbs.*
- CPR deflation in 30 seconds depending on the patient's weight and body shape.
- Anti-kink, easy clean air supply hose set

- Integrated CairRails risk management side bolsters-two inch side bolsters that inflate on both sides of the patient along the mattress edge to provide additional support and to provide a gentle reminder to the patient that they are near the edge of the mattress. Constructed with lower ingress/ egress area.

Arise® 1000 EX Mattress

- Caregiver operated mattress control panel to adjust the following mattress features:
 - Independent inflation and deflation control of the 6" wide side bolsters (left and right) when used in combination with the Joerns Bari10A bed (36, 42 or 48 inches wide) allows for close-in nursing procedures that may otherwise be a strain on the care giver and eases transportation through narrow doorways.
 - Inflation and deflation of the CairRails
 - Inflation and deflation of the length extension cells which in combination with the Joerns® Bari10A bed allow the bed and mattress to extend from 80 to 88 inches in length.
- Sixteen (Eight paired) individual therapy cells help to evenly distribute the patient's weight and maximize pressure redistribution. Modular cell design mattress for ease of cleaning, re-assembly and cost effective service.
- Lower three-inch foam support cell provides additional therapeutic support and remains supportive in the event of a power failure or for patient transport.
- Five-inch deep therapy cells are constructed of highly durable, polyurethane coated nylon to provide adequate support and prevent bottoming out for most patients within the weight limit.
- Maximum weight capacity: 1000 lb*

Therapy Pads

Many healthcare facilities are facing the challenge of infection control. Joerns' quilted therapy pads are treated with an antimicrobial to protect the therapy pad from the growth of mold, mildew and bacteria.

Key features and benefits:

- Treated with a highly effective bacteriostat agent to inhibit the growth of bacterial and fungus
- Constructed from a very smooth nylon fabric with low friction and low shear properties to protect the patient's skin from damaging friction/shearing forces
- Breathable, moisture vapor permeable fabric allows air to circulate beneath the pad and wicks away excess moisture. This keeps your patient dry and helps to prevent skin maceration.

- Therapy pad is designed for optimal comfort, moisture vapor transfer, stain resistance and ease of laundering.

Grounding Instructions

⚠ Warning: Use a properly grounded, AC outlet for this product. Failure to use a grounded outlet could result in personal injury or damage to equipment or structure wiring, including risk of fire. A qualified electrician should be contacted to correct the wiring and ensure a properly grounded outlet.

Before installing this product, have the electrical system checked to make sure the electrical circuits and the electrical service are properly grounded.

Having a three-prong outlet does not necessarily mean it is grounded. Sometimes two-prong outlets are replaced with a three-prong type even though there is no ground wire.

There is always a chance of a loose connection or poor installation of a ground wire that causes the loss of proper ground at the outlet. Inadequate grounding at electrical outlets can occur even if there is a ground wire. Wires can become loose over time at the connection to the outlet.

Note: To install new wires on a circuit requires a qualified electrician.

How to Determine if Your Outlet has the Proper Grounding

Most hardware stores sell circuit testers (Figure 1) that can be used to test an outlet for proper grounding. The tester plugs into an outlet and by observing the indicator lights you can determine if the outlet is properly grounded. For a higher level of assurance, an electrician should be requested to thoroughly test the electrical system with more reliable equipment.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, please contact Joerns Healthcare for assistance.



Figure 1
NA Tester Shown

Setup

▲Warning: For important precautions, see page two.

▲Caution: Do not place the control unit on the floor. Position the power cord to keep personnel from tripping over it.

Comfort Adjust Setup

- Fully inflate the mattress by selecting *Autofirm*. When the mattress is fully inflated, select the *Therapy* mode, and place the patient on the mattress.
- Select the appropriate *Comfort Adjust* level to prevent bottoming out (i.e., providing greater than one inch of air between the patient's sacral area/buttocks and the lower safety mattress) as outlined below:
 1. Begin by placing the head of the bed in the appropriate position based on the patient's clinical condition.
 2. Select the highest or most firm *Comfort Adjust* setting.
 3. Hand Check: Place a hand with three (3) fingers (if head of bed at 30° or higher) or four (4) fingers (if head of bed lower than 30°) stacked vertically beneath the cells of the mattress and above the safety mattress directly between the lowest point of the patient's sacral area/buttocks. The smallest finger should be resting on the safety mattress.
 4. Sequentially reduce the *Comfort Adjust* setting to the firmness level where the height of the three (3) or four (4) fingers can slide with minimal resistance between the patient's sacral area/buttocks and the lower safety mattress. This is the proper *Comfort Adjust* setting for the patient to assure proper inflation of the air cells and prevent bottoming out of the mattress.
 5. Document the patient's *Comfort Adjust* setting for future reference, and re-evaluate with the Hand Check as the patient's condition warrants.

Arise® LAL Mattress Setup

- Remove the existing mattress from the bed.
- Place the Arise LAL mattress with the hose connection at the foot end of the bed and the therapy cells facing up. Secure the six (6) straps on the mattress securely to the movable part of the bed frame.
- If the therapy pad is not already on the mattress, attach it securely to the mattress.
- Hang the control unit on the foot of the bed facing away from the bed. Attach the hose connector marked CPR to the underside of the control unit.
- Plug the Fowler Boost sensor into the side of the control unit.
- Plug in the control unit and the yellow *Standby* light will illuminate. Press the *Power* key. The control unit will start and the green light will illuminate.
- Allow three to five minutes for full inflation
- Select the appropriate *Comfort Adjust* setting (Refer to "Comfort Adjust Setup" section).
- The CairRails risk management side air bolsters can be inflated or deflated as required. Locate the turn valve on the hose assembly between the mattress and the control unit. Next, inflate/deflate the CairRails by moving the turn valve to the up (inflate) or down (deflate) position.

Note: When inflating or deflating CairRails it is recommended that the support surface be in *Autofirm* mode.

Arise LAL Overlay Setup

- Place the Arise LAL overlay on top of the mattress with the hose connection at the foot end of the bed and the therapy cells facing up. Secure the straps around the head and foot ends of the mattress. Fasten the two straps by the seat section securely to the sleep deck of the bed frame.
- If the therapy pad is not already on the overlay, attach it securely using the zippers.
- Hang the control unit on the foot of the bed facing away from the bed. Attach the hose connector marked *CPR* to the underside of the control unit.
- Plug the Fowler Boost sensor into the side of the control unit.
- Plug in the control unit and the yellow *Standby* light will illuminate. Press the *Power* key. The control unit will start and the green light will illuminate.
- Allow three to five minutes for full inflation. Place the patient on the overlay. Overlay can be inflated with patient on it, but will take longer, depending on patient weight/size. **Note:** Keep the control unit on while the patient is on the overlay.
- The CairRails air side bolsters are currently not available with the Arise LAL overlay.

Arise® 1000 Mattress Setup

- Remove the existing mattress from the bed.
- Place the Arise 1000 mattress with the hose connection at the foot end of the bed and the therapy cells facing up. Secure the ten (10) straps on the mattress securely to the movable part of the bed frame.
- If the therapy pad is not already on the mattress, attach it securely to the mattress.
- Hang the control unit on the foot of the bed facing away from the bed. Attach the hose connector marked *CPR* to the underside of the control unit.
- Plug the Fowler boost sensor into the side of the control unit.
- Plug in the control unit and the yellow *Standby* light will illuminate. Press the *Power* key. The control unit will start and the green light will illuminate.
- Allow three to five minutes for full inflation
- Select the appropriate *Comfort Adjust* setting (Refer to “Comfort Adjust Setup” section).
- The CairRails risk management side air bolsters can be inflated or deflated as required. Locate the turn valve on the hose assembly between the mattress and the control unit. Next, inflate/deflate the CairRails by moving the turn valve to the up (inflate) or down (deflate) position.

Note: When inflating or deflating CairRails it is recommended that the support surface be in *Autofirm* mode.

Arise 1000 EX Mattress Setup

- Remove the existing mattress from the bed.
- Place the Arise 1000 EX mattress with the hose connection at the foot end of the bed and the therapy cells facing up. Secure the eight (8) straps on the mattress securely to the loops provided on the Bari10A bed frame. **Note:** These straps should not be over tightened as they may interfere with the Bari10A bed deck elements during width reduction.
- If the therapy pad is not already on the mattress, attach it via the longitudinal zippers to the mattress. **Note:** This will require threading the hose set through the control window opening on the therapy cover located on the mattress side at the patients left foot. Also attach the snaps around the control panel opening from the therapy cover to the mattress control panel in four (4) places so that the control panel is not obscured (Figure 2).
- Hang the control unit on the foot of the bed facing away from the bed. Attach the hose connector marked *CPR* to the underside of the control unit.
- Plug the Fowler boost sensor into the side of the control unit.

- Plug in the control unit and the yellow *Standby* light will illuminate. Press the *Power* key. The control unit will start and the green light will illuminate.
- Allow three to five minutes for full inflation
- Select the appropriate *Comfort Adjust* setting (Refer to “Comfort Adjust Setup” section).
- The CairRails air bolsters can be inflated or deflated as required. Locate the control knob (Figure 2) on the lower right of the control panel on the mattress. Next, inflate/deflate the CairRails by moving the control knob to the up (inflate) or down (deflate) position.
- If the patient needs the extended width functionality of the bed (36", 42" or 48") then complete the following procedure. **Note:** this can be accomplished with the patient on the bed:
 1. Adjust the Bari10A bed frame with the knee section in the flat position.
 2. Widen the bed frame (see bed manual)
 3. Un-strap the mattress side straps from the Bari10A bed frame.
 4. Un-snap the pocket that contains the extension side cells so they are free to inflate.
 5. Attach the extended width mattress side straps to the extended bed deck (**Note:** Do not over tighten).
 6. Inflate the extension side cells by turning the lower left knob on the mattress control panel up. After 2-5 minutes the cells will inflate. Leave the knob in this position to maintain inflation.

- If the patient needs the extended length functionality of the bed (80" - 88), complete the following procedure. **Note:** This can be accomplished with the patient on the bed:
 1. Adjust the Bari10A bed frame with the knee section in the flat position.
 2. Extend the bed frame (see bed manual).
 3. Un-strap the mattress foot straps from the Bari10A bed frame.
 4. Un-snap the pocket that contains the extension foot cells so they are free to inflate.
 5. Attach the extended length mattress foot straps to the extended bed deck (**Note:** Do not over tighten).
 6. Inflate the extension foot cells by turning the lower left knob on the mattress control panel (Figure 2) up. After 2-5 minutes the cells will inflate. Leave the knob in this position to maintain inflation.

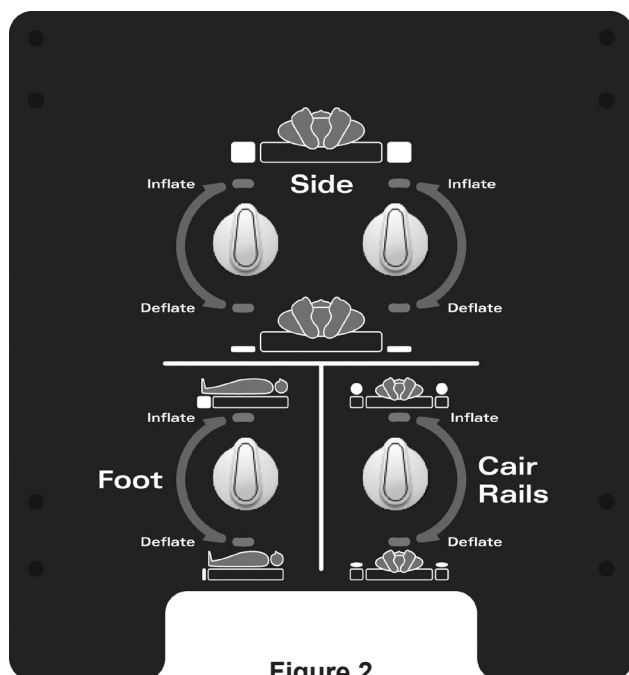


Figure 2

Operation

⚠Warning: For important precautions, see page two.

⚠Caution: The patient's head should be positioned in the center of the top section of the mattress. When using the mattress system always ensure that the patient is positioned properly within the confines of the bed. Do not let any extremities protrude over the side or between the bed rails when the mattress is being used.

Patient Comfort Controls and Monitoring (Figure 3)

Power Switch

The power switch is used to turn the power on and off.

Standby Light

The *Standby* indicator will illuminate when the unit is plugged into a power outlet. Press the *Power* button to turn the unit on and inflate the mattress. *Therapy* is the default mode at startup. When the *Standby* light is on, it may also indicate that there has been a power interruption and the therapy control unit is ready to be turned back on. Press the *Power* button and reset the preferred mode of therapy and comfort level.

Modes

Autofirm Mode

Autofirm mode provides maximum air inflation designed to assist both patients and caregivers during patient transfer and treatment. The unit will automatically return to the mode it was in prior to *Autofirm* (either therapy or pulsate) in approximately 12 minutes.

The Arise® has two low air loss therapy modes, *Therapy* and *Pulsate*:

- *Therapy:* The unit starts in the *Therapy* mode, which is the standard low air loss therapy.
- *Pulsate:* *Pulsate* will slightly decrease the pressure in all cushions every 30 seconds then return to the programmed comfort adjust level.

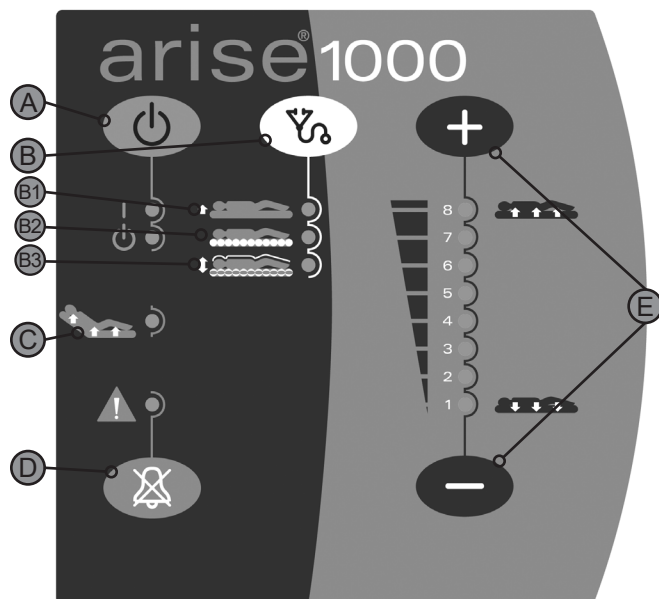


Figure 3

Note: Label artwork may vary slightly, but control functions are standard.

- | | |
|-------------------|------------------------|
| A. Power button | C. Fowler Boost sensor |
| B. Mode button | D. Alarm Reset button |
| B1. Autofirm Mode | E. Comfort Adjust |
| B2. Therapy Mode | |
| B3. Static Mode | |

Comfort Adjust

The *Comfort Adjust* function is located on the right side of the control panel. The Arise can be customized to meet individual patient needs within a therapeutic window. Use the up and down keys to simultaneously increase or decrease pressure in all three zones (head, seat and foot). This function will not work in *Autofirm* mode. Refer to “Comfort Adjust Setup” section for selecting the proper *Comfort Adjust* setting.

Lockout

This feature is to prevent any unauthorized changes to the patient settings. To unlock and make adjustments to the settings press both up and down comfort arrows at the same time to disengage the *Lockout* function. The *Lockout* function will return in approximately five minutes.

Note: The unit is designed to lock out all the adjustment controls after the patient has been positioned correctly. In approximately five minutes after the last button push the power on light begins to flash indicating *Lockout* is enabled.

Additional Features

⚠ Warning: A possible fire hazard exists. This product is suitable for use with oxygen administering equipment of the nasal, mask, or half bed-length, tent-type only. To prevent personal injury or equipment damage, ensure that the oxygen tent does not extend below the mattress.

CPR

The hose connection at the control unit is marked *CPR*. Disconnect the hose from the control unit. CPR connection style may vary by model. To re-inflate the air cells, reattach the hose to the control unit.

Transport

To transport the patient in bed, turn the control unit off. Unplug the power cord from the outlet. Do not disconnect the hose connection at the control unit. The lower support cell will prevent the patient from bottoming out for up to 12 hours. Some models incorporate a foam safety cell.

For the Arise® 1000 EX mattress, the control unit can be disconnected from the mattress as the 3" foam base will continue to support the patient. If the Bari10A bed frame is to be reduced in width for transport it may be necessary to deflate the CairRails. This can be done at the mattress control panel (Figure 2, pg 9) by turning the lower right control knob down.

Power Failure

The Arise control unit has an advanced power failure notification alarm and Comfort Adjust setting memory capability. Upon power failure the control unit will flash a red Alarm light on the keypad and sound an audible signal every two (2) seconds for up to twenty (20) minutes. The power interruption feature keeps the current settings in memory based on the frequency of use and level of battery charge. The Alarm Reset will turn off audible and visual alarm.

Power Interruption (Brown out)

In the event of a brief power interruption, up to twenty (20) minutes, the Arise control unit will automatically restart and reset to the previous Comfort Adjust settings. The power interruption feature keeps the current settings in memory based on the frequency of use and level of battery charge.

Power Loss

In the event of a power failure in excess of twenty (20) minutes, the control unit's stand by light will be illuminated after power restoration. Press the Power button and reset the preferred mode and comfort level as described in the "Operation" section.

Safety cell

In the event of a power failure, the lower support cells should remain inflated for up to 12 hours as long as the control unit remains connected. In case of an extended power failure, transfer the patient to a hospital mattress or other surface.

CairRails

Integrated CairRails risk management air bolsters offer a bilateral side bolster solution designed to address healthcare's growing concerns of liability in relation to patient falls and entrapment. CairRails are being recognized by some of the nations leading healthcare systems for improving their patient safety and risk management programs.

CairRails are recommended for patients requiring additional support during patient care and transfer. CairRails can help reduce costs while ensuring optimal clinical outcomes and increasing patient safety.

Note: When inflating CairRails, it is recommended that the control unit be in *Autofirm* mode to achieve optimal results.

Features and Benefits

- A bilateral side air bolster solution which can enhance your facilities entrapment/risk management program.
- Easy to engage *Ready Valve* for instant inflation and deflation.
- Transfer friendly-deflate for ease of assisted transfer or when bolsters are not required.
- Unique contoured design allows ease of ingress/egress, while providing additional protection, comfort and supports patient compliance.
- Designed to fit on most key Joerns therapeutic support surfaces.
- Promotes maximum independence by allowing caregiver to decide when added protection is required.

Note: Side bolsters are meant to be used with side rails and to provide a documentable and functional intervention for the risk management issues of falls and entrapment, but in no way guarantee the prevention of falls or entrapment occurrences.

Optional Accessories

- Additional therapy pads – available for purchase
- T-Bracket control unit hanger – available for purchase

Troubleshooting

Therapy Surface is not Inflating

1. Ensure the hose connection from the therapy mattress system (mattress) to the control unit is securely connected.
2. Ensure that the control unit is plugged into an AC outlet.
3. Ensure that the power is not on *Standby*. If on *Standby*, press the *Power* button.
4. Ensure that all air cells are connected to the manifold.

Unable to Change Therapy Mode or Adjust Comfort Control

Make sure the *Lockout* function is disabled. To disable, press the up and down comfort adjust arrows simultaneously.

Nursing Procedures

Recommended Linen:

Special linens are not necessary for the Arise®. While there is no need for a bottom sheet the therapy pad should be covering the therapy cells at all times. The patient should never be lying directly on the therapy cells. Depending upon the patient's specific needs, the following linens may be utilized:

- Draw or slide sheet to aid in positioning and to further minimize friction and shearing
- Incontinence barrier pad for patients incontinent of urine and/or stool, and patients with heavily draining wounds
- Add top sheet, blanket and/or bedspread as needed for patient comfort
- Keep the amount of padding between the patient and bed to a minimum for optimum performance

Changing the Therapy Pad

1. Place the therapy pad over the therapy cells, fitting the corner of the cushions into the corner of the therapy pad. (Similar to a fitted sheet)
2. Zip the therapy pad along each side of the mattress tub.

Patient Positioning and Comfort

General Repositioning

Patients should be turned and repositioned per individual turning schedule or per facility policy. It may be helpful to activate the *Autofirm* mode to achieve a firm surface for repositioning purposes. The unit will automatically return to the mode it was in prior to *Autofirm* in approximately 12 minutes or you can manually return to therapy mode once patient has been repositioned.

Unless counter indicated, it is desirable to keep the head of the bed in the low position to provide optimal pressure redistribution and minimize the risk of shearing injuries.

Elevating Patient into Sitting Position

The special properties of the Arise therapy pad reduce the opportunity for shear and friction that may occur when raising the head of other beds. As with any surface, sliding can be expected, therefore patients should be repositioned after elevation. The knee gatch or foot of the bed may be elevated first, to help prevent the patient from sliding when the head of the bed is elevated.

Incontinence

Moisture against the skin surface leads to maceration, or softening of the tissues. To prevent maceration, we recommend you use an incontinence barrier pad to absorb the excess moisture.

In the event of incontinence or excess drainage on the therapy pad, you should wipe off the excess fluid from the bed surface.

Safety Information

Patient Migration

Specialty bed products are designed to reduce/relieve pressure and the shearing/friction forces on the patient's skin. The risk of gradual movement and/or sinking into hazardous positions of entrapment and/or inadvertent bed exit may be increased due to the nature of these products.

Traction

With any traction or unstable fractures, maintain physician-directed angle of articulation and guard against risks of patient migration or inadvertent deflation of patient surface.

Skin Care

Monitor skin conditions regularly, particularly in areas where incontinence and drainage occur or collect, and consider adjunct or alternative therapies for high acuity patients. Early intervention may be essential to preventing serious skin breakdown.

Bed Height

To minimize the risks of falls or injury the patient surface should always be in the lowest practical position when the patient is unattended. Make sure areas under and around the frame are clear of objects, persons and parts of body before adjusting height.

Cleaning

⚠Warning: Unplug the control unit from its power source. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

⚠Warning: Do not expose the unit to excessive moisture that would allow for liquid pooling. Personal injury or equipment damage could occur.

⚠Caution: Do not use harsh cleansers/detergents, such as scouring pads and heavy-duty grease removers, or solvents, such as acetone. Equipment damage could occur.

Control Unit

Wipe off dust. If necessary, clean the housing exterior with a disinfectant solution or a mild detergent and a damp cloth. Then wipe dry.

General Cleaning

If there is no visible soilage with possible body fluids, we recommend that you clean the mattress system with a mild detergent and warm water. If disinfection is desired, you may use a combination cleanser/disinfectant as explained in "Disinfecting" section.

1. Patient care equipment that does not come in contact with mucous membranes or non-contact skin requires low-level disinfection. Wiping surfaces with a properly prepared detergent or disinfectant carries out low level disinfecting.
2. Processing of dirty patient care equipment should take place in a designated area away from clean or sterile supplies and food preparation areas.

3. Detergent/disinfectants should not be mixed with other germicides or detergents. Using the proper dilution insures the most effective killing power of the disinfectant.
4. Wash hands often and well, including after removal of gloves.
5. Patient care equipment that is used in isolation areas should be disinfected in accordance with all internal policies and procedures regarding such equipment.

Disinfecting

When there is visible soilage, and between patients, it is recommended that the unit and mattress be disinfected with a tuberculocidal disinfectant. Disinfectant should be registered with the Environmental Protection Agency (EPA).

1. Use rubber gloves and eye protection.
2. Prepare detergent/disinfectant (registered by EPA as hospital disinfectant) solution according to instructions on label for correct use-dilution.
3. With support surface deflated, thoroughly wipe down entire mattress, as air cells will lie flat. Be sure to reach all areas underneath and in-between air cells. Allow to air dry.
4. If dust or other soiling has accumulated along air hoses, remove using swabs moistened with detergent/disinfectant as necessary. Allow all components to air dry. Wrap mattress in plastic and return to storage area.
5. Thoroughly wipe down outside of control unit and allow to air dry. Cover with plastic and return to storage area.
6. Remove gloves and dispose; wash hands.

Therapy Pad

The therapy pad can be wiped down with a disinfectant solution or a mild detergent with a damp cloth. If heavily soiled, the therapy pad can be laundered in a washer and dryer with warm water (no more than 120° Fahrenheit). A non-bleach detergent should be used sparingly. Wipe dry or allow to air dry.

Steam Cleaning

Do not use any steam cleaning device on the unit. Excessive moisture can damage mechanisms in this unit.

Filter Cleaning

Check the air filter on the rear of the unit regularly for buildup of dust/dirt. If buildup is visible turn off the control unit and disconnect the power cord from the wall outlet. Remove the filter by grasping the filter pulling outward. Replace with a new filter. Ensure the replaced filter covers the entire filter region.

Hand-wash the removed filter in warm soapy water and allow to air dry. When dry, store the filter in a safe place for the next filter maintenance.

Maintenance

⚠Warning: Only facility-authorized personnel trained by Joerns Healthcare should perform preventative maintenance. Preventative maintenance performed by unauthorized personnel could result in personal injury or equipment damage.

Any maintenance done without Joerns' authorization will invalidate any warranties on this product.

Storage and Care

When the product is not in use, properly store the power cord. Failure to do so could result in personal injury.

Note: Clean the Arise® as described in the previous section prior to storage.

Control Unit

The power cord may be wrapped around the unit for convenience. Wrap the unit in a plastic bag for dust resistance then store the unit in an area appropriate for an electronic medical device.

Support Surface

Gently roll up the support surface, expelling any residual air, for temporary storage. The mattress should be wrapped in plastic and/or a clean bag for storage.

System Specifications

Weight

Control unit:10 lbs. (4.5 Kg)
Mattress:24.5 lbs. (10 Kg)
Overlay:13.5 lbs. (6 Kg)

Maximum Weight Capacity*

Arise LAL Mattress:350 lbs. (159 Kg)
Arise LAL Overlay:350 lbs (159 Kg)
Arise 1000 Mattress:1000 lbs (454 Kg)
Arise 1000EX Mattress:1000 lbs (454 Kg)

Dimensions

Control unit:

13.5" (34 cm) W
11" (28 cm) H
7.5" (19 cm) D

Arise LAL Mattress:

35" (89 cm) W
80", 84" (203, 213 cm) H
8.5" (22 cm) D

42" (106 cm) W
80" (203 cm) H
10" (25 cm) D

Arise LAL Overlay:

35" (89 cm) W
80", 84" (203, 213 cm) H
5" (13 cm) D

Arise 1000 Mattress:

48" (122 cm) W
80" (203 cm) H
8.5" (22 cm) D

Arise 1000EX Mattress:

36", 42", 48" (91, 107, 122 cm) W
80", 88" (203, 224 cm) L
8.5" (22cm) D

Electrical Specifications

North America

120V AC, 60 Hz, 5A

Europe and Other

220V/240V AC, 50/60 Hz, 2A

Environmental Conditions

Operating Conditions

Ambient Temperature: +10°C to +40°C
Relative Humidity: 30% to 75% Non-Condensing

Storage and Shipping Conditions

Ambient Temperature: -10°C to +40°C
Relative Humidity: 10% to 100%

Control Unit Classifications

North America

UL 60601-1,
Can/CSA C22.2 No. 60601-1

Europe

Conforms to EN60601-1 CE

Call for Assistance

If you have any questions or require service on a product, please call Joerns Healthcare at:

North America - 800.862.0270

Netherlands and EU - +31 088 2080 200

* Mattress weight capacity only; total weight must not exceed bed frame manufacturers' specified load capacity.

Précautions importantes

⚠ Remarque importante : L'équipement doit être installé et utilisé de la manière dont il a été conçu. Le personnel/ utilisateur de l'établissement est responsable de la lecture et de la compréhension du manuel d'utilisation du produit et de contacter Joerns si quelque chose dans ce manuel n'est pas clair. Joerns ne sera pas tenu responsable des blessures résultant du non-respect des instructions et précautions contenues dans ce manuel.

⚠ Avertissement : Les surfaces de support spécialisées de Joerns Healthcare sont conçues comme des systèmes de remplacement de matelas et des surmatelas. Le risque de piégeage peut survenir lorsque l'équipement est placé sur des cadres de lit ou des matelas qui laissent des espaces de quelques centimètres seulement entre le matelas et le panneau de tête, le panneau de pied et les barrières de lit ou latérales. L'équipement ne doit PAS être utilisé lorsque de tels espaces sont présents.

Le personnel/utilisateur de l'établissement est responsable de s'assurer que tous les matelas et surmatelas s'adaptent correctement aux cadres de lit. Joerns n'est pas responsable du placement de son équipement sur des cadres de lit qui laissent des espaces entre le matelas et le panneau de tête, le panneau de pied ou les barrières de lit ou latérales qui présentent un risque de préjudice pour les patients.

⚠ Avertissement : Une évaluation optimale du système de lit devrait être effectuée sur chaque patient par un clinicien qualifié ou un fournisseur médical afin d'assurer une sécurité maximale du patient. L'évaluation doit être menée dans le contexte et en conformité avec les directives nationales et fédérales relatives à l'utilisation de moyens de contention et aux directives sur le piégeage des systèmes de lit, y compris les *Directives cliniques pour l'évaluation et la mise en œuvre des barrières latérales* publiées par le groupe de travail sur la sécurité des lits d'hôpital de la Food and Drug Administration des États-Unis. Plus d'informations peuvent être obtenues à l'adresse Web suivante : <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>.

Lors de l'utilisation du système de matelas, assurez-vous toujours que le patient est bien positionné dans les limites du lit. Ne laissez aucune extrémité dépasser sur le côté ou entre les barrières du lit lorsque le matelas est utilisé.

⚠ Danger, risque d'explosion : Ne pas utiliser en présence d'anesthésiques inflammables. Ne pas utiliser en présence de produits à fumer ou de flammes nues. L'air circulant dans le matelas pneumatique favorise la combustion.

⚠ Danger : Pour réduire le risque de décharge électrique, suivez les instructions suivantes. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

1. Immédiatement après l'utilisation de l'Arise®, débranchez-le de sa source d'alimentation.
2. Ne placez pas et ne rangez pas le produit à un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
3. Ne pas placer ni laisser tomber le produit dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne retirez pas l'arrière de l'unité de commande. Confiez l'entretien à Joerns Healthcare.

⚠ Avertissement : Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures, veuillez suivre les instructions suivantes. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

1. Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
2. Si le câble d'alimentation ou la fiche de ce produit est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau, ne l'utilisez pas. Pour examen et réparation, retournez le produit à Joerns.
3. Gardez l'unité de commande et le câble d'alimentation éloignés des surfaces chaudes, comme les radiateurs d'appoint.
4. Ne jamais obstruer les événements du produit. Ne placez pas l'unité de commande sur une surface, comme un lit ou un canapé, où l'ouverture d'aération et/ou le compartiment du filtre, situés à l'arrière de l'unité de commande, pourraient être obstrués. Gardez les événements exempts de peluches et de cheveux.
5. Ne laissez jamais tomber ni n'insérez aucun objet dans une ouverture ou un tuyau.
6. Ne renversez pas d'aliments ou de liquides sur l'unité de commande. En cas de déversement, éteignez l'appareil, débranchez-le de son alimentation et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures.
7. N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou à des endroits où des produits en aérosol sont utilisés.
8. Branchez ce produit uniquement sur une prise correctement mise à la terre. Consultez les « Conseils de mise à la terre ».
9. Assurez-vous que rien ne repose sur le câble d'alimentation et qu'il ne soit pas placé à un endroit où l'on pourrait marcher dessus ou trébucher.
10. N'essayez pas de réparer l'unité de commande. Veuillez communiquer avec Joerns Healthcare pour toute demande de service.
11. Le coussin thérapeutique (couvercle supérieur) de ce produit n'est pas perméable à l'air et peut présenter un risque d'étouffement. Il incombe à l'aidant naturel de s'assurer que le patient peut utiliser ce produit en toute sécurité.

Conservez ces instructions pour référence ultérieure

Informations sur le piégeage du système de lit

Bien qu'essentiels dans la pratique des soins de longue durée, les aides au chevet ont également fait l'objet, ces dernières années, d'un examen réglementaire et d'une évolution de leur conception et de leur utilisation.

Cet objectif comprend non seulement la difficulté d'atteindre un équilibre approprié entre la sécurité des résidents et les contentions inutiles, mais aussi la question du piégeage.

La Food and Drug Administration (FDA) américaine, en collaboration avec notre entreprise et d'autres représentants de l'industrie, a abordé le danger potentiel de piégeage avec de nouvelles directives de sécurité pour les lits médicaux. Ces lignes directrices recommandent des limites dimensionnelles pour les espaces critiques entre les composants du système de lit.

Les zones de piégeage concernent la relation entre les composants, souvent assemblés directement par l'établissement de santé plutôt que par le fabricant. La responsabilité incombe donc à l'établissement.

En tant que premier fabricant de lits de soins de longue durée et pionnier dans la résolution de ce problème critique, Joerns Healthcare peut vous offrir l'expertise, l'assistance et les produits nécessaires à la mise en conformité de votre établissement.

Solutions de conformité Joerns®

Associer les bons composants du lit afin d'être conforme aux directives réglementaires peut s'avérer complexe.

C'est la raison pour laquelle Joerns propose un large éventail d'options de conformité. Nous aidons les clients à sélectionner les accessoires conformes recommandés pour leur modèle de lit spécifique.

Créer un environnement de soins plus sécuritaire

Bien que ces directives s'appliquent à tous les établissements de soins (hôpitaux, maisons de retraite et à domicile), les établissements de soins de longue durée sont particulièrement exposés, car les cas graves de piégeage touchent généralement les patients fragiles, âgés ou atteints de démence.

Pour plus d'informations

Pour en savoir plus sur les options de conformité avec les produits Joerns, visiter notre site Web sur www.joerns.com, ou contacter nos représentants du service clientèle au 800-826-0270 et demander des publications d'information gratuites.

Pour en savoir plus sur les zones de coincement, les méthodes d'évaluation et les lignes directrices concernant le coincement, communiquez avec Joerns Healthcare au 800-826-0270 ou consultez le site Web de la FDA : <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>.

Table des matières

Précautions importantes	16	Procédures infirmières	26
Introduction.....	19	Linge recommandé	
Redistribution de la pression		Changer l'oreiller thérapeutique	
Contrôle de l'humidité		Positionnement et confort du patient	
Réduction du cisaillement et de la friction		Incontinence	
Indications d'utilisation	19	Informations de sécurité.....	27
Lésion de la moelle épinière		Migration du patient	
Redistribution de la pression		Traction	
Gestion de la douleur		Soins de la peau	
Caractéristiques	20	Hauteur du lit	
Caractéristiques de l'unité de contrôle thérapeutique		Nettoyage	27
Caractéristiques du système de matelas thérapeutique		Unité de commande	
Coussinets thérapeutiques		Nettoyage général	
Instructions de mise à la terre.....	21	Désinfection	
Installation.....	22	Coussin thérapeutique	
Configuration du réglage du confort		Nettoyage à la vapeur	
Configuration du matelas Arise® LAL		Nettoyage du filtre	
Configuration du surmatelas LAL Arise®		Maintenance.....	28
Configuration du matelas Arise 1000		Entreposage et entretien	28
Configuration de Arise 1000EX		Unité de commande	
Fonctionnement.....	24	Surface de support	
Contrôles et surveillance du confort des patients		Spécifications du système	29
Modes		Poids	
Caractéristiques additionnelles	25	Capacité de charge maximale	
CPR		Dimensions	
Transport		Spécifications électriques	
Panne de courant		Conditions environnementales	
CairRails		Classifications des unités de contrôle	
Accessoires optionnels		Appel à l'aide	29
Dépannage	26	Garantie	30
La surface thérapeutique ne gonfle pas			
Impossible de modifier le mode de thérapie ou de régler le contrôle du confort			

Introduction

L'Arise®, fourni par Joerns Healthcare, est un système de thérapie unique qui assure une redistribution de la pression en combinant une faible perte d'air avec une pulsation. La thérapie à faible perte d'air s'est avérée réduire le risque d'escarres et constitue une aide précieuse dans leur traitement. L'Arise est disponible en tant que système de remplacement de matelas et en tant que surmatelas.

⚠️ Avertissement : Le risque de piégeage peut se développer lorsque l'équipement est placé sur des cadres de lit qui laissent des espaces de quelques centimètres seulement entre le matelas et le panneau de tête, le panneau de pied et les barrières de lit ou latérales. L'équipement ne doit PAS être utilisé lorsque de tels espaces sont présents. Voir la section « Précautions importantes » de ce manuel.

Les systèmes de remplacement et surmatelas Arise conviennent aussi bien aux personnes nécessitant un traitement pour des escarres de stade I à IV qu'aux personnes présentant un risque de complications liées à l'immobilité. L'Arise est silencieux, confortable et assez simple pour être installé par un seul soignant, avec un gonflage rapide en seulement trois à cinq minutes. Les commandes intuitives permettent d'ajuster facilement le confort du patient. L'Arise offre des fonctionnalités spéciales pour une plus grande tranquillité d'esprit, comme une alarme de coupure de courant et un capteur de position du patient qui optimise le soutien des patients assis (Fowler Boost).

De plus, grâce à des matériaux à faible friction et à faible cisaillement, ainsi qu'à des pressions d'interface moyennes inférieures aux niveaux de fermeture capillaire (32 mm de mercure), l'Arise répond aux exigences cliniques et de confort.

Nous avons veillé à ce que l'Arise réponde aux quatre aspects clés du traitement des peaux fragilisées : la redistribution de la pression, le contrôle de l'humidité et la réduction des forces de friction et de cisaillement.

Redistribution de la pression

L'Arise est divisée en trois zones anatomiques distinctes : tête, siège et pieds. Chaque zone est ajustée pour assurer une redistribution optimale de la pression et offrir une surface de couchage confortable.

La redistribution maximale de la pression est obtenue en délivrant une quantité d'air spécifique à chaque cellule thérapeutique et en permettant à des quantités contrôlées d'air de s'échapper, équilibrant ainsi la pression entre le patient et les cellules thérapeutiques. Cela répartit le poids du patient uniformément sur une grande surface, ce qui permet d'obtenir des pressions moyennes inférieures aux niveaux de fermeture capillaire.

Contrôle de l'humidité

Les patients courent un risque de macération de la peau si un excès d'humidité s'accumule sous leur peau. Cela peut être dû à la transpiration, à l'incontinence ou au drainage d'une plaie.

Sur l'Arise, l'humidité est contrôlée grâce à la compresse thérapeutique en nylon enduit d'uréthane, spécialement traitée, respirante et imperméable. Le tissu perméable à la vapeur d'eau de la compresse thérapeutique permet à une quantité suffisante d'air de circuler sous la compresse et d'évacuer l'excès d'humidité.

Réduction du cisaillement et de la friction

Le cisaillement se produit lorsque la peau est immobile par rapport à la surface de support, tandis que les tissus et vaisseaux sous-jacents sont étirés et endommagés. Lorsque la peau d'un patient frotte contre une autre surface, il en résulte une friction. La surface supérieure de la compresse thérapeutique Arise est fabriquée en nylon très lisse, offrant de faibles propriétés de frottement et de cisaillement, afin de protéger la peau du patient de ces forces dommageables.

Indications d'utilisation

Remarque : Le choix d'une surface de soulagement de la pression doit être basé sur l'état clinique, le diagnostic et/ou les comorbidités de chaque patient. Le choix et l'utilisation d'une surface de soutien sont un élément clé d'un programme global de soins et de traitement des plaies.

Redistribution de la pression

Escarres	Réhabilitation
Neurologie	Dermatologie
Brûlures	Amputations

Gestion de la douleur

SIDA	Arthrite	Oncologie
------	----------	-----------

L'Arise® assure une répartition uniforme du poids sur une grande surface, soulageant ainsi la pression exercée sur les proéminences osseuses et offrant une surface thérapeutique douce et souple pour s'allonger. Pour les patients souffrant de douleurs et d'inconfort intenses dus à la pression et/ou à des limitations de positionnement, l'Arise peut être envisagé comme complément aux interventions de gestion de la douleur.

Remarque : La redistribution de la pression et la gestion de la douleur sont des pathologies et des diagnostics pour lesquels l'Arise peut être indiqué. Certains patients orthopédiques et neurologiques nécessitent parfois un positionnement corporel précis. L'Arise est doté de dispositifs de sécurité empêchant le dégonflement des cellules thérapeutiques et empêchant ainsi le patient de toucher le sol à tout moment. L'utilisation de l'Arise chez ces patients doit être envisagée au cas par cas et discutée avec le médecin traitant.

Caractéristiques

L'Arise se compose de deux éléments :

- Unité de contrôle thérapeutique
- Système de matelas thérapeutique

Caractéristiques de l'unité de contrôle thérapeutique

- Faible perte d'air avec jusqu'à 100 litres de débit d'air par minute
- Trois modes de fonctionnement : *Autofirme*, *Thérapie* et *Pulsate*
- *Fonction pulsatoire* qui fait osciller l'air dans tout le matelas toutes les 30 secondes
- Le mode *Autofirm* offre un gonflage d'air maximal conçu pour aider les patients et les soignants pendant le transfert et le traitement du patient.
- Le capteur de position du patient optimise le soutien des occupants assis (Fowler Boost)
- Unité de commande compacte et légère, silencieuse, robuste et puissante, équipée d'un filtre à air réutilisable et d'une poignée de transport intégrée pour une portabilité optimale.
- Des graphiques clairs et faciles à lire pour une configuration et un contrôle intuitifs de la thérapie.
- Verrouillage automatique du panneau pour éviter tout réglage indésirable ou accidentel.
- Huit réglages de confort thérapeutique pour optimiser la conformité du patient et favoriser la guérison.
- Système de contrôle par capteur de pression en boucle fermée pour éliminer les risques de variations de pression au niveau de l'interface matelas dues à la température ambiante et aux variations de pression.
- Supports de suspension pivotants intégrés pour une fixation sur la plupart des cadres de lit.
- Le système de déconnexion rapide du tuyau permet une connexion et un dégonflage rapides pour la réanimation cardiorespiratoire (RCP) au niveau de l'unité de commande.
- Alarmes sonores et visuelles en cas de panne de courant

* Capacité du poids du matelas seulement; le poids total ne doit pas dépasser la capacité de charge spécifiée par le fabricant du cadre de lit.

Caractéristiques du système de matelas thérapeutique

Arise® Matelas et surmatelas LAL

- Vingt (80") ou vingt et une (84") cellules thérapeutiques individuelles aident à répartir uniformément le poids du patient et à maximiser la redistribution de la pression. Matelas à cellules modulaires pour un nettoyage, un remontage et un entretien rentables.
- La cellule de support inférieure de deux pouces fournit un soutien en cas de panne de courant.
- Les cellules thérapeutiques de matelas profond de 6,5" et les cellules thérapeutiques de superposition profonde de 5" sont construites en nylon enduit de polyuréthane très durable pour fournir un soutien adéquat et empêcher le contact avec le sol pour la plupart des patients dans la limite de poids.
- La section de talon basse pression intégrée fournit des pressions d'interface plus faibles
- La base durable est fabriquée à partir de nylon 100 % épais de 1 680 deniers avec un revêtement en uréthane de 1,5 oz et intègre des boucles de fixation au lit pour plus de stabilité.
- Capacité de charge maximale : jusqu'à 500 lb selon le modèle*
- Dégonflage pour réanimation cardiorespiratoire en 30 secondes ou moins
- Tuyau d'alimentation en air anti-pliage et facile à nettoyer
- Traversins latéraux intégrés de gestion des risques CairRails : traversins latéraux de deux pouces qui gonflent des deux côtés du patient le long du bord du matelas pour fournir un soutien supplémentaire et pour rappeler doucement au patient qu'il est près du bord du matelas. Construit avec une zone d'entrée/sortie inférieure.

Matelas Arise 1000

- Vingt cellules thérapeutiques individuelles aident à répartir uniformément le poids du patient et à maximiser la redistribution de la pression. Matelas à cellules modulaires pour un nettoyage, un remontage et un entretien rentables.
- La cellule de soutien thérapeutique inférieure de deux pouces offre un soutien thérapeutique supplémentaire et reste gonflée jusqu'à 12 heures en cas de panne de courant.
- Les cellules de thérapie profonde de 6,5 po sont construites en nylon enduit de polyuréthane très résistant pour fournir un soutien adéquat et empêcher le « fond » pour la plupart des patients dans la limite de poids.
- La section de talon basse pression intégrée fournit des pressions d'interface plus faibles
- La base durable est fabriquée à partir de nylon 100 % épais de 1 680 deniers avec un revêtement en uréthane de 1,5 oz et intègre des boucles de fixation au lit pour plus de stabilité.
- Capacité de charge maximale : 1 000 livres*
- Dégonflage RCP en 30 secondes selon le poids et la morphologie du patient.
- Tuyau d'alimentation en air anti-pliage et facile à nettoyer

- Traversins latéraux intégrés de gestion des risques CairRails – traversins latéraux de deux pouces qui gonflent des deux côtés du patient le long du bord du matelas pour fournir un soutien supplémentaire et pour rappeler doucement au patient qu'il est près du bord du matelas. Construit avec une zone d'entrée/sortie inférieure.

Matelas Arise 1000 EX

- Panneau de commande du matelas, commandé par le soignant, permettant de régler les caractéristiques suivantes :
 - Le contrôle indépendant du gonflage et du dégonflage des traversins latéraux de 6 po de large (gauche et droite) lorsqu'ils sont utilisés en combinaison avec le lit Joerns Bari10A (36, 42 ou 48 pouces de large) permet des procédures de soins infirmiers rapprochés qui pourraient autrement être une contrainte pour le soignant et facilite le transport à travers les portes étroites.
 - Inflation et déflation des CairRails
 - Gonflage et dégonflage des cellules d'extension de longueur qui, en combinaison avec le lit Joerns® Bari10A, permettent au lit et au matelas de s'étendre de 80 à 88 pouces de longueur.
- Seize cellules thérapeutiques individuelles (huit appariées) aident à répartir uniformément le poids du patient et à maximiser la redistribution de la pression. Matelas à cellules modulaires pour un nettoyage, un remontage et un entretien rentables.
- La cellule de soutien inférieure en mousse de trois pouces offre un soutien thérapeutique supplémentaire et reste solidaire en cas de panne de courant ou pour le transport du patient.
- Les cellules thérapeutiques de cinq pouces de profondeur sont fabriquées en nylon enduit de polyuréthane très durable pour fournir un soutien adéquat et empêcher le contact avec le sol pour la plupart des patients dans la limite de poids.
- Capacité de charge maximale : 1 000 livres*

Coussinets thérapeutiques

De nombreux établissements de soins de santé font face au défi de la lutte contre les infections. Les coussinets thérapeutiques matelassés Joerns sont traités avec un antimicrobien pour les protéger de la prolifération des moisissures et des bactéries.

Principales caractéristiques et avantages :

- Traité avec un agent bactériostatique hautement efficace pour inhiber la croissance bactérienne et fongique
- Fabriqué en nylon très lisse, offrant une faible friction et un faible cisaillement, pour protéger la peau du patient des forces de frottement et de cisaillement néfastes
- Tissu respirant et perméable à la vapeur d'eau permettant la circulation de l'air sous le coussin et évacuant l'excès d'humidité. Votre patient reste ainsi au sec et prévient la macération cutanée.

- Le coussin thérapeutique est conçu pour un confort optimal, un transfert de vapeur d'humidité, une résistance aux taches et une facilité de lavage.

Instructions de mise à la terre

⚠️ Avertissement : Utilisez une prise de courant correctement mise à la terre pour ce produit. Le fait de ne pas utiliser une prise de terre peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages à l'équipement ou au câblage de la structure, y compris un risque d'incendie. Un électricien qualifié doit être contacté pour corriger le câblage et garantir une prise correctement mise à la terre.

Avant d'installer ce produit, faites vérifier le système électrique pour vous assurer que les circuits électriques et le service électrique sont correctement mis à la terre.

Avoir une prise à trois broches ne signifie pas nécessairement qu'elle est mise à la terre. Parfois, les prises à deux broches sont remplacées par des prises à trois broches même s'il n'y a pas de fil de terre.

Il existe toujours un risque de connexion lâche ou de mauvaise installation d'un fil de terre qui entraîne la perte d'une mise à la terre appropriée au niveau de la prise. Une mise à la terre inadéquate aux prises électriques peut se produire même s'il y a un fil de terre. Les fils peuvent se desserrer avec le temps au niveau de la connexion à la prise.

Remarque : L'installation de nouveaux fils sur un circuit nécessite l'intervention d'un électricien qualifié.

Comment vérifier la mise à la terre de votre prise

La plupart des quincailleries vendent des testeurs de circuit (Illustration 1) qui permettent de vérifier la mise à la terre d'une prise. Le testeur se branche sur une prise et, en observant les voyants, vous pouvez vérifier si la prise est correctement mise à la terre. Pour une meilleure assurance, il est conseillé de faire appel à un électricien pour tester minutieusement le système électrique avec un équipement plus fiable.

Si une réparation ou un remplacement du cordon ou de la prise est nécessaire, veuillez contacter Joerns Healthcare pour obtenir de l'aide.



Illustration 1
NA Testeur illustré

Installation

⚠️ Avertissement : Pour des précautions importantes, voir page deux.

⚠️ Attention : Ne pas placer l'unité de commande sur le sol. Placez le câble d'alimentation de manière à empêcher le personnel de trébucher dessus.

Configuration du réglage du confort

- Gonflez complètement le matelas en sélectionnant *Autofirm*. Lorsque le matelas est complètement gonflé, sélectionnez le mode *Thérapie* et placez le patient sur le matelas.
- Sélectionnez le niveau de *Réglage du confort* approprié pour éviter le contact avec le sol (c'est-à-dire en laissant plus d'un pouce d'air entre la zone sacrée/les fesses du patient et le matelas de sécurité inférieur), comme indiqué ci-dessous :
 1. Commencez par placer la tête du lit dans la position appropriée selon l'état clinique du patient.
 2. Sélectionnez le réglage *Comfort Adjust* le plus élevé ou le plus ferme.
 3. Vérification manuelle : Placez une main avec trois (3) doigts (si la tête du lit est à 30° ou plus) ou quatre (4) doigts (si la tête du lit est inférieure à 30°) empilés verticalement sous les cellules du matelas et au-dessus du matelas de sécurité directement entre le point le plus bas de la zone sacrée/des fesses du patient. Le plus petit doigt doit reposer sur le matelas de sécurité.
 4. Réduisez séquentiellement le réglage *Comfort Adjust* au niveau de fermeté où la hauteur des trois (3) ou quatre (4) doigts peut glisser avec une résistance minimale entre la zone sacrée/les fesses du patient et le matelas de sécurité inférieur. Il s'agit du réglage *Comfort Adjust* approprié pour le patient afin d'assurer un gonflage correct des cellules d'air et d'éviter que le matelas ne touche le fond.
 5. Documentez le réglage *Réglage du confort* du patient pour référence ultérieure et réévaluez-le avec le contrôle manuel si l'état du patient le justifie.

Configuration du matelas Arise® LAL

- Enlevez le matelas existant du lit.
- Placez le matelas Arise LAL avec le raccord du tuyau au pied du lit et les cellules thérapeutiques vers le haut. Fixez solidement les six (6) sangles du matelas à la partie mobile du cadre du lit.
- Si le coussin thérapeutique n'est pas déjà posé sur le matelas, fixez-le solidement.
- Suspendez l'unité de commande au pied du lit, le dos au lit. Fixez le connecteur de tuyau marqué CPR sous l'unité de commande.
- Branchez le capteur Fowler Boost sur le côté de l'unité de commande.
- Branchez l'unité de commande et le voyant jaune *Veille* s'allumera. Appuyez sur la touche *Puissance*. L'unité de commande démarrera et le voyant vert s'allumera.
- Prévoyez de trois à cinq minutes pour un gonflage complet.
- Sélectionnez le paramètre *Réglage du confort* approprié (voir la section « Configuration du réglage du confort »).
- Les coussins gonflables latéraux de gestion des risques CairRails peuvent être gonflés ou dégonflés selon les besoins. Localisez la valve rotative sur l'ensemble du tuyau entre le matelas et l'unité de commande. Ensuite, gonflez/dégonflez les CairRails en déplaçant la valve rotative vers le haut (gonflage) ou vers le bas (dégonflage).

Remarque : Lors du gonflage ou du dégonflage des CairRails, il est recommandé que la surface de support soit en mode *Autofirme*.

Configuration du surmatelas Arise® LAL

- Placez le surmatelas Arise LAL sur le matelas, le raccord du tuyau au pied du lit et les cellules thérapeutiques orientées vers le haut. Attachez les sangles autour de la tête et des pieds du matelas. Fixez solidement les deux sangles situées près du siège au sommier du cadre de lit.
- Si le coussin thérapeutique n'est pas déjà sur le surmatelas, fixez-le solidement à l'aide des fermetures éclair.
- Suspendez l'unité de commande au pied du lit, le dos au lit. Fixez le connecteur de tuyau marqué CPR sous l'unité de commande.
- Branchez le capteur Fowler Boost sur le côté de l'unité de commande.
- Branchez l'unité de commande et le voyant jaune *Veille* s'allumera. Appuyez sur la touche *Puissance*. L'unité de commande démarrera et le voyant vert s'allumera.
- Prévoyez de trois à cinq minutes pour un gonflage complet. Placez le patient sur le surmatelas. Le surmatelas peut être gonflé avec le patient dessus, mais cela prendra plus de temps, selon le poids/la taille du patient. **Remarque :** Gardez l'unité de commande allumée pendant que le patient est sur le surmatelas.
- Les supports latéraux pneumatiques CairRails ne sont actuellement pas disponibles avec le revêtement Arise LAL.

Configuration du matelas Arise 1000

- Enlevez le matelas existant du lit.
- Placez le matelas Arise 1000 avec le raccord du tuyau au pied du lit et les cellules thérapeutiques orientées vers le haut. Attachez solidement les dix (10) sangles du matelas à la partie mobile du cadre du lit.
- Si le coussin thérapeutique n'est pas déjà posé sur le matelas, fixez-le solidement.
- Suspendez l'unité de commande au pied du lit, le dos au lit. Fixez le connecteur de tuyau marqué *CPR* sous l'unité de commande.
- Branchez le capteur Fowler Boost sur le côté de l'unité de commande.
- Branchez l'unité de commande et le voyant jaune *Veille* s'allumera. Appuyez sur la touche *Puissance*. L'unité de commande démarrera et le voyant vert s'allumera.
- Prévoyez de trois à cinq minutes pour un gonflage complet
- Sélectionnez le paramètre *Réglage du confort* approprié (voir la section « Configuration du réglage du confort »).
- Les coussins gonflables latéraux de gestion des risques CairRails peuvent être gonflés ou dégonflés selon les besoins. Localisez la valve rotative sur l'ensemble du tuyau entre le matelas et l'unité de commande. Ensuite, gonflez/dégonflez les CairRails en déplaçant la valve rotative vers le haut (gonflage) ou vers le bas (dégonflage).

Remarque : Lors du gonflage ou du dégonflage des CairRails, il est recommandé que la surface de support soit en mode *Autofirme*.

Configuration du matelas Arise® 1000 EX

- Enlevez le matelas existant du lit.
- Placez le matelas Arise 1000 EX avec le raccord du tuyau au pied du lit et les cellules thérapeutiques orientées vers le haut. Attachez solidement les huit (8) sangles du matelas aux boucles prévues sur le cadre de lit Bari10A. **Remarque :** Ces sangles ne doivent pas être trop serrées, car elles pourraient interférer avec les éléments du pont du lit Bari10A lors de la réduction de la largeur.
- Si le coussin thérapeutique n'est pas déjà sur le matelas, fixez-le par les fermetures éclair longitudinales au matelas. **Remarque :** Cela nécessitera d'enfiler le tuyau à travers l'ouverture de la fenêtre de contrôle sur la housse de thérapie située du côté du matelas au niveau du pied gauche du patient. Fixez également les boutons-pression autour de l'ouverture du panneau de commande de la housse de thérapie au panneau de commande du matelas à quatre (4) endroits afin que le panneau de commande ne soit pas masqué (Illustration 2).
- Suspendez l'unité de commande au pied du lit, le dos au lit. Fixez le connecteur de tuyau marqué *CPR* sous l'unité de commande.

- Branchez le capteur Fowler Boost sur le côté de l'unité de commande.
- Branchez l'unité de commande et le voyant jaune *Veille* s'allumera. Appuyez sur la touche *Puissance*. L'unité de commande démarrera et le voyant vert s'allumera.
- Prévoyez de trois à cinq minutes pour un gonflage complet
- Sélectionnez le paramètre *Réglage du confort* approprié (voir la section « Configuration du réglage du confort »).
- Les coussins gonflables CairRails peuvent être gonflés ou dégonflés selon les besoins. Repérez le bouton de commande (Illustration 2) en bas à droite du panneau de commande du matelas. Ensuite, gonflez/dégonflez les CairRails en déplaçant le bouton de commande vers le haut (gonflage) ou vers le bas (dégonflage).
- Si le patient a besoin de la fonctionnalité de largeur étendue du lit (36", 42" ou 48"), effectuez la procédure suivante. **Remarque :** ceci peut être réalisé avec le patient sur le lit :
 1. Ajustez le cadre de lit Bari10A avec la section genoux en position horizontale.
 2. Élargissez le cadre de lit (voir le manuel du lit).
 3. Détachez les sangles latérales du matelas du cadre de lit Bari10A.
 4. Détachez la poche contenant les cellules latérales extensibles afin qu'elles puissent gonfler librement.
 5. Fixez les sangles latérales étendues du matelas au sommier allongé (**Remarque :** ne pas trop serrer).
 6. Gonflez les cellules latérales extensibles en tournant le bouton inférieur gauche du panneau de commande du matelas vers le haut. Après 2 à 5 minutes, les cellules se gonfleront. Laissez le bouton dans cette position pour maintenir le gonflage.

- Si le patient a besoin de la fonctionnalité de longueur étendue du lit (80" – 88), suivez la procédure suivante.
Remarque : Cela peut être réalisé avec le patient au lit :

1. Ajustez le cadre de lit Bari10A avec la section genoux en position horizontale.
2. Déployez le cadre de lit (voir le manuel du lit).
3. Détachez les sangles des pieds du matelas du cadre de lit Bari10A.
4. Détachez la poche qui contient les cellules du pied d'extension afin qu'elles puissent gonfler librement.
5. Attachez les sangles de pied du matelas allongées au plateau de lit allongé (**Remarque :** ne pas trop serrer).
6. Gonflez les cellules du pied d'extension en tournant le bouton inférieur gauche du panneau de commande du matelas (Illustration 2) vers le haut. Après 2 à 5 minutes, les cellules se gonfleront. Laissez le bouton dans cette position pour maintenir le gonflage.

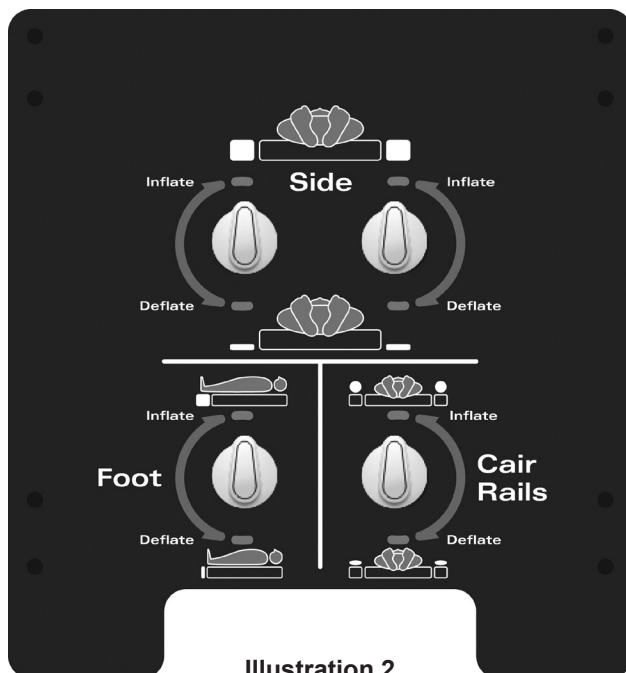


Illustration 2

Fonctionnement

⚠ Avertissement : Pour des précautions importantes, voir page deux.

⚠ Attention : La tête du patient doit être positionnée au centre de la partie supérieure du matelas. Lors de l'utilisation du matelas, assurez-vous que le patient est bien positionné dans le lit. Ne laissez aucune extrémité dépasser sur le côté ou entre les barrières du lit lorsque le matelas est utilisé.

Commandes et surveillance du confort du patient (Illustration 3)

Interrupteur d'alimentation

L'interrupteur d'alimentation sert à allumer et éteindre l'appareil.

Témoin de veille

L'indicateur *Veille* s'allume lorsque l'appareil est branché sur une prise de courant. Appuyez sur le bouton *Puissance* pour allumer l'appareil et gonfler le matelas. *Thérapie* est le mode par défaut au démarrage. Lorsque le voyant *Veille* est allumé, cela peut également indiquer qu'il y a eu une panne de courant et que l'unité de contrôle de thérapie est prête à être remise sous tension. Appuyez sur le bouton *Puissance* et réinitialisez le mode de thérapie et le niveau de confort préférés.

Modes

Mode de confirmation automatique

Le mode *Autofirm* offre un gonflage d'air maximal conçu pour aider les patients et les soignants pendant le transfert et le traitement du patient. L'appareil reviendra automatiquement au mode dans lequel il se trouvait avant *Autofirm* (thérapie ou pulsation) dans environ 12 minutes.

L'Arise® dispose de deux modes de thérapie à faible perte d'air, *Thérapie* et *Pulsation* :

- *Thérapie* : L'unité démarre en mode *Thérapie*, qui est la thérapie standard à faible perte d'air.
- *Pulsation* : *Pulsation* diminuera légèrement la pression dans tous les coussins toutes les 30 secondes, puis reviendra au niveau de réglage de confort programmé.

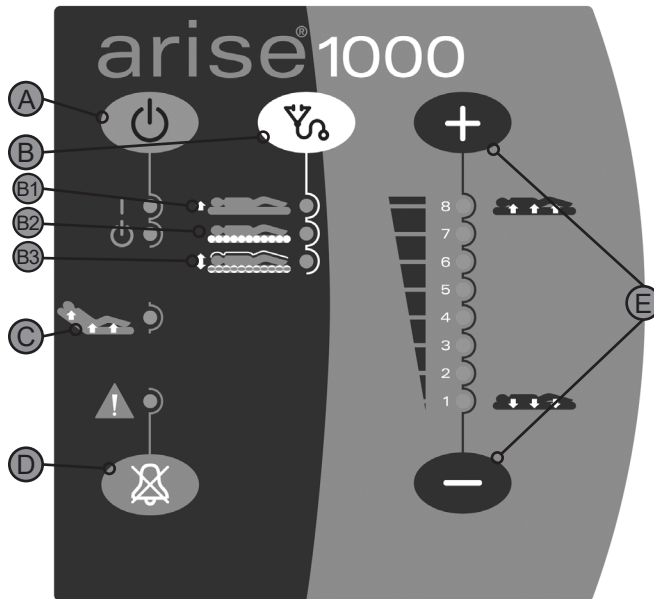


Illustration 3

Remarque : L'illustration de l'étiquette peut varier légèrement, mais les fonctions de contrôle sont standard.

- | | |
|------------------------|---|
| A. Bouton de Puissance | C. Capteur Fowler Boost |
| B. Bouton de Mode | D. Bouton de réinitialisation de l'alarme |
| B1. Autofirm Mode | E. Comfort Adjust |
| B2. Thérapie Mode | |
| B3. Pulsation Mode | |

Réglage du confort

La fonction *Comfort Adjust* est située sur le côté droit du panneau de commande. L'Arise peut être personnalisé pour répondre aux besoins individuels des patients dans une fenêtre thérapeutique. Utilisez les touches haut et bas pour augmenter ou diminuer simultanément la pression dans les trois zones (tête, siège et pied). Cette fonction ne fonctionnera pas en mode *Autofirm*. Reportez-vous à la section « Configuration du réglage du confort » pour sélectionner le réglage *Réglage du confort* approprié.

Verrouillage

Cette fonctionnalité empêche toute modification non autorisée des paramètres du patient. Pour déverrouiller et ajuster les paramètres, appuyez simultanément sur les flèches de confort haut et bas pour désactiver la fonction *Verrouillage*. La fonction *Lockout* reviendra dans environ cinq minutes.

Remarque : L'appareil est conçu pour verrouiller toutes les commandes de réglage une fois que le patient a été correctement positionné. Environ cinq minutes après la dernière pression sur un bouton, le voyant d'alimentation commence à clignoter, indiquant que le *Verrouillage* est activé.

Caractéristiques additionnelles

⚠ Avertissement : Il y a un risque d'incendie. Ce produit est uniquement adapté à une utilisation avec de l'équipement d'administration d'oxygène, de type nasal, masque ou tente. Pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel, assurez-vous que la tente à oxygène ne dépasse pas le matelas.

CPR

Le raccord du tuyau de l'unité de commande est marqué *CPR*. Débranchez le boyau de l'unité de commande. Le type de raccordement CPR peut varier selon le modèle. Pour regonfler les cellules d'air, rebranchez le tuyau à l'unité de commande.

Transport

Pour transporter le patient dans son lit, éteignez l'unité de commande. Débranchez le câble d'alimentation de la prise. Ne pas débrancher le tuyau de l'unité de commande. La cellule de soutien inférieure empêche le patient de s'enfoncer pendant 12 heures. Certains modèles intègrent une cellule de sécurité en mousse.

Pour le matelas Arise® 1000 EX, l'unité de commande peut être déconnectée du matelas, car la base en mousse de 3 po continue de soutenir le patient. Si le cadre de lit Bari10A doit être réduit en largeur pour le transport, il peut être nécessaire de dégonfler les CairRails. Cette opération peut être effectuée à partir du panneau de commande du matelas (Illustration 2, p. 9) en tournant le bouton de commande inférieur droit vers le bas.

Panne de courant

L'unité de contrôle Arise dispose d'une alarme de notification de panne de courant avancée et d'une capacité de mémoire de réglage *Comfort Adjust*. En cas de panne de courant, l'unité de contrôle fait clignoter un voyant rouge sur le clavier et émet un signal sonore toutes les deux (2) secondes pendant vingt (20) minutes. La fonction de coupure de courant conserve en mémoire les réglages actuels en fonction de la fréquence d'utilisation et du niveau de charge de la batterie. La réinitialisation de l'alarme désactive les alarmes sonore et visuelle.

Interruption de courant (diminution de la tension)

En cas de brève panne de courant, jusqu'à vingt (20) minutes, l'unité de commande Arise redémarrera automatiquement et réinitialisera les paramètres *Comfort Adjust* précédents. La fonction de coupure de courant conserve en mémoire les réglages actuels en fonction de la fréquence d'utilisation et du niveau de charge de la batterie.

Perte de puissance

En cas de panne de courant de plus de vingt (20) minutes, le voyant de veille de l'unité de commande s'allumera après le rétablissement du courant. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et réinitialisez le mode et le niveau de confort souhaités, tel que décrit dans la section « Fonctionnement ».

Cellule de sécurité

En cas de panne de courant, les cellules de soutien inférieures doivent rester gonflées jusqu'à 12 heures, tant que l'unité de commande reste connectée. En cas de panne de courant prolongée, transférer le patient sur un matelas d'hôpital ou une autre surface.

CairRails

Les coussins gonflables intégrés CairRails pour la gestion des risques offrent une solution de coussin latéral bilatéral conçue pour répondre aux préoccupations croissantes du secteur de la santé en matière de responsabilité civile liée aux chutes et aux piéagements des patients. CairRails est reconnu par certains des principaux systèmes de santé nationaux pour l'amélioration de la sécurité des patients et de leurs programmes de gestion des risques.

Les coussins CairRails sont recommandés pour les patients nécessitant un soutien supplémentaire pendant les soins et le transfert. CairRails peut aider à réduire les coûts tout en assurant des résultats cliniques optimaux et en améliorant la sécurité des patients.

Remarque : Lors du gonflage des CairRails, il est recommandé que l'unité de commande soit en mode *Autofirm* pour obtenir des résultats optimaux.

Caractéristiques et avantages

- Une solution de renforcement pneumatique latéral bilatéral qui peut améliorer votre programme de gestion des risques et de piéagement dans vos installations.
- *Ready Valve* facile à utiliser pour un gonflage et un dégonflage instantanés.
- Facilité de transfert : dégonflez-le pour faciliter le transfert assisté ou lorsque les traversins ne sont pas nécessaires.
- La conception profilée unique permet une entrée et une sortie faciles, tout en offrant une protection et un confort supplémentaires et en favorisant l'observance du patient.
- Conçu pour s'adapter à la plupart des principales surfaces de support thérapeutique Joerns.
- Favorise une indépendance maximale en permettant au soignant de décider quand une protection supplémentaire est nécessaire.

Remarque : Les traversins latéraux sont destinés à être utilisés avec des barrières latérales et à fournir une intervention documentable et fonctionnelle pour les problèmes de gestion des risques de chutes et de piéagement, mais ne garantissent en aucun cas la prévention des chutes ou des piéagements.

Accessoires optionnels

- Coussinets thérapeutiques supplémentaires – disponibles à l'achat
- Support en T pour unité de commande – disponible à l'achat

Dépannage

La surface thérapeutique n'enfle pas

1. Assurez-vous que le raccord du tuyau entre le système de matelas thérapeutique (matelas) et l'unité de commande est solidement connecté.
2. Assurez-vous que l'unité de commande est branchée sur une prise secteur.
3. Assurez-vous que l'alimentation n'est pas en *Veille*. Si vous êtes en *Veille*, appuyez sur le bouton *Puissance*.
4. Assurez-vous que toutes les cellules d'air sont raccordées au collecteur.

Impossible de modifier le mode de thérapie ou de régler le contrôle du confort

Assurez-vous que la fonction *Verrouillage* soit désactivée. Pour désactiver, appuyez simultanément sur les flèches de réglage du confort haut et bas.

Procédures infirmières

Linge recommandé :

Des draps spéciaux ne sont pas nécessaires pour l'Arise®. Bien qu'un drap du dessous ne soit pas nécessaire, la couverture thérapeutique doit recouvrir les cellules thérapeutiques en permanence. Le patient ne doit jamais être étendu directement sur les cellules thérapeutiques. Selon les besoins spécifiques du patient, les linges suivants peuvent être utilisés :

- Drap de lit ou de glissement pour faciliter le positionnement et minimiser les frottements et le cisaillement
- Protection contre l'incontinence pour les patients souffrant d'incontinence urinaire et/ou fécale, et les patients présentant des plaies abondantes
- Ajouter un drap de dessus, une couverture et/ou un couvre-lit au besoin pour le confort du patient
- Réduire au minimum la quantité de rembourrage entre le patient et le lit pour une performance optimale

Changer l'oreiller thérapeutique

1. Placez le coussin thérapeutique sur les cellules thérapeutiques, en insérant le coin des coussins dans le coin du coussin thérapeutique. (Comme un drap-housse)
2. Fermez le coussin thérapeutique de chaque côté du matelas.

Positionnement et confort du patient

Repositionnement général

Les patients doivent être retournés et repositionnés conformément au calendrier de retournement individuel ou à la politique de l'établissement. Il peut être utile d'activer le mode *Autofirm* pour obtenir une surface ferme et ainsi faciliter le repositionnement. L'appareil reviendra automatiquement au mode dans lequel il se trouvait avant le mode *Autofirm* au bout de 12 minutes environ. Vous pouvez également revenir manuellement au mode thérapie une fois le patient repositionné.

Sauf contre-indication, il est souhaitable de maintenir la tête du lit en position basse pour assurer une redistribution optimale de la pression et minimiser les risques de blessures par cisaillement.

Élévation du patient en position assise

Les propriétés spéciales du coussin thérapeutique Arise réduisent les risques de cisaillement et de frottement pouvant survenir lors du relèvement de la tête d'autres lits. Comme sur toute surface, un glissement est à prévoir; il est donc conseillé de repositionner le patient après le relèvement. La genouillère ou le pied du lit peuvent être relevés en premier afin d'éviter tout glissement du patient lorsque la tête du lit est relevée.

Incontinence

L'humidité à la surface de la peau entraîne une macération ou un ramollissement des tissus. Pour éviter cette macération, nous recommandons l'utilisation d'une protection contre l'incontinence afin d'absorber l'excès d'humidité.

En cas d'incontinence ou de drainage excessif sur le coussin thérapeutique, essuyez l'excès de liquide de la surface du lit.

Informations de sécurité

Migration du patient

Les produits de lit spécialisés sont conçus pour réduire/soulager la pression et les forces de cisaillement/frottement exercées sur la peau du patient. Le risque de mouvement progressif et/ou d'enfoncement dans des positions dangereuses de piégeage et/ou de sortie involontaire du lit peut être accru en raison de la nature de ces produits.

Traction

En cas de traction ou de fracture instable, maintenez l'angle d'articulation indiqué par le médecin et prévenez les risques de migration du patient ou de dégonflement involontaire du plan de couchage.

Soins de la peau

Surveillez régulièrement l'état de votre peau, en particulier dans les zones où l'incontinence et les écoulements se produisent ou s'accumulent, et envisagez des traitements complémentaires ou alternatifs pour les patients présentant des problèmes graves. Une intervention précoce peut être essentielle pour prévenir de graves lésions cutanées.

Hauteur du lit

Afin de minimiser les risques de chute ou de blessure, le plan de couchage doit toujours être placé dans la position la plus basse possible lorsque le patient est sans surveillance. Assurez-vous que les zones sous et autour du cadre sont exemptes d'objets, de personnes et de parties du corps avant d'ajuster la hauteur.

Nettoyage

⚠️Avertissement : Débranchez l'unité de commande de sa source d'alimentation. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠️Avertissement : N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive qui pourrait entraîner une accumulation de liquide. Des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient survenir.

⚠️Attention : N'utilisez pas de nettoyants/détergents agressifs, tels que des tampons à recurer et des dégraissants puissants, ni de solvants comme l'acétone. Ça pourrait endommager l'équipement.

Unité de commande

Essuyez la poussière. Si nécessaire, nettoyez l'extérieur du boîtier avec une solution désinfectante ou un détergent doux et un linge humide. Essuyez ensuite.

Nettoyage général

En l'absence de souillures visibles, notamment de fluides corporels, nous vous recommandons de nettoyer le matelas avec un détergent doux et de l'eau tiède. Pour une désinfection, vous pouvez utiliser un nettoyant/désinfectant combiné, tel qu'expliqué dans la section « Désinfection ».

1. Le matériel de soins qui n'entre pas en contact avec les muqueuses ou la peau nécessite une désinfection de bas niveau. Essuyer les surfaces avec un détergent ou un désinfectant approprié permet une désinfection de bas niveau.
2. Le traitement du matériel de soins souillé doit avoir lieu dans une zone désignée, à l'écart des fournitures propres ou stériles et des zones de préparation des aliments.

3. Les détergents/désinfectants ne doivent pas être mélangés avec d'autres germicides ou détergents. Une dilution appropriée assure une efficacité maximale du désinfectant.
4. Se laver les mains fréquemment et soigneusement, même après avoir enlevé les gants.
5. Le matériel de soins aux patients utilisé dans les zones d'isolement doit être désinfecté conformément à toutes les politiques et procédures internes relatives à ce matériel.

Désinfection

En cas de souillures visibles et entre chaque patient, il est recommandé de désinfecter l'unité et le matelas avec un désinfectant tuberculocide. Ce désinfectant doit être homologué par l'Agence de protection de l'environnement (EPA).

1. Portez des gants en caoutchouc et une protection oculaire.
2. Préparez la solution détergente/désinfectante (homologuée par l'EPA comme désinfectant hospitalier) conformément aux instructions sur l'étiquette pour une dilution correcte.
3. Une fois la surface de support dégonflée, essuyez soigneusement tout le matelas, car les cellules d'air resteront à plat. Assurez-vous d'atteindre toutes les zones sous et entre les cellules. Laissez sécher à l'air libre.
4. Si de la poussière ou d'autres saletés se sont accumulées le long des tuyaux d'air, retirez-les à l'aide de cotons-tiges imbibés de détergent/désinfectant si nécessaire. Laissez tous les composants sécher à l'air libre. Enveloppez le matelas dans du plastique et rangez-le dans la zone de stockage.
5. Essuyez soigneusement l'extérieur de l'unité de commande et laissez sécher à l'air libre. Couvrez de plastique et rangez-le dans la zone de stockage.
6. Enlevez les gants et jetez-les; lavez-vous les mains.

Coussin thérapeutique

Le coussin thérapeutique peut être nettoyé avec une solution désinfectante ou un détergent doux et un linge humide. Si c'est très sale, le coussin thérapeutique peut être lavé dans une laveuse et une sécheuse à l'eau tiède (pas plus de 120 °F). Utilisez un détergent sans javel avec parcimonie. Essuyez ou laissez sécher à l'air libre.

Nettoyage à la vapeur

N'utilisez aucun appareil de nettoyage à la vapeur sur l'appareil. Une humidité excessive peut endommager les mécanismes de cette unité.

Nettoyage du filtre

Vérifiez régulièrement le filtre à air situé à l'arrière de l'appareil pour détecter toute accumulation de poussière ou de saleté. Si des dépôts sont visibles, éteignez l'unité de commande et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale. Retirez le filtre en le saisissant et en le tirant vers l'extérieur. Remplacez-le par un filtre neuf. Assurez-vous que le filtre remplacé couvre toute la zone du filtre.

Lavez le filtre retiré à la main à l'eau chaude savonneuse et laissez-le sécher à l'air libre. Une fois sec, rangez le filtre dans un endroit sécuritaire pour le prochain entretien du filtre.

Maintenance

⚠Avertissement : Seul le personnel autorisé de l'établissement et formé par Joerns Healthcare est autorisé à effectuer la maintenance préventive. Tout entretien préventif effectué par du personnel non autorisé peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Tout entretien effectué sans l'autorisation de Joerns annulera toute garantie sur ce produit.

Entreposage et entretien

Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez correctement le câble d'alimentation. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures corporelles.

Remarque : Nettoyez l'Arise® tel que décrit dans la section précédente avant de le ranger.

Unité de commande

Le câble d'alimentation peut être enroulé autour de l'appareil pour plus de commodité. Enveloppez l'appareil dans un sac en plastique pour le protéger de la poussière, puis rangez-le dans un endroit approprié pour un appareil médical électronique.

Surface de support

Enroulez délicatement la surface de support pour chasser l'air résiduel et le ranger temporairement. Le matelas doit être emballé dans du plastique et/ou un sac propre pour le ranger.

Spécifications du système

Poids

Unité de contrôle : 10 lb. (4,5 kg)
 Matelas : 24,5 lb (10 kg)
 Superposition : 13,5 lb. (6 kg)

Capacité de poids maximale*

Matelas Arise LAL : 350 lb. (159 kg)
 Superposition Arise LAL : 350 lb (159 kg)
 Matelas Arise 1000 : 1 000 lb (454 kg)
 Matelas Arise 1000EX : 1 000 lb (454 kg)

Dimensions

Unité de commande :

13,5 po (34 cm) de largeur
 11 po (28 cm) H
 7,5 po (19 cm) D

Matelas Arise LAL :

35 po (89 cm) W
 80 po, 84 po (203, 213 cm) H
 8,5 po (22 cm) D

42 po (106 cm) W
 80 po (203 cm) H
 10 po (25 cm) D

Superposition Arise LAL :

35 po (89 cm) W
 80 po, 84 po (203, 213 cm) H
 5 po (13 cm) D

Matelas Arise 1000 :

48 po (122 cm) W
 80 po (203 cm) H
 8,5 po (22 cm) D

Matelas Arise 1000EX :

36 po, 42 po, 48 po (91, 107, 122 cm) W
 80 po, 88 po (203, 224 cm) L
 8,5 po (22 cm) D

Spécifications électriques

Amérique du Nord

120 V CA, 60 Hz, 5 A

Europe et autres

220 V/240 V CA, 50/60 Hz, 2 A

Conditions environnementales

Conditions de fonctionnement

Température ambiante : +10 °C à +40 °C
 Humidité relative : 30 % à 75 % sans condensation

Conditions de stockage et d'expédition

Température ambiante : -10 °C à +40 °C
 Humidité relative : 10 % à 100 %

Classifications des unités de contrôle

Amérique du Nord

UL 60601-1,
 Can/CSA C22.2 n° 60601-1

Europe

Conforme à la norme EN60601-1 CE

Appel à l'aide

Si vous avez des questions ou avez besoin d'un service sur un produit, veuillez appeler Joerns Healthcare au :
 Amérique du Nord – 800.862.0270
 Pays-Bas et UE - +31 088 2080 200

* Capacité du poids du matelas seulement; le poids total ne doit pas dépasser la capacité de charge spécifiée par le fabricant du cadre de lit.



Programme de garantie Joerns Healthcare pour tous les lits Remplacement du matelas Arise® LAL

Joerns Healthcare, Inc. garantit que les systèmes de remplacement et les surmatelas Arise sont vendus sans défauts de fabrication et de matériaux, dans des conditions normales et appropriées d'utilisation. Les périodes de garantie varient. Consultez votre représentant du service client. Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ne sont pas couverts par cette garantie.

Une utilisation inappropriée est définie, sans toutefois s'y limiter, comme causée par :

- Brûlures
- Utilisation d'agents chimiques inappropriés
- Perforations, coupures ou abrasions par aiguille
- Charges excessives
- Taches
- Utilisation négligente ou excessive
- Entretien, manipulation et/ou nettoyage inappropriés
- Utilisation non conforme aux instructions du manuel d'utilisation d'Arise

Toute modification, réparation ou altération apportée à l'Arise qui n'a pas été autorisée par écrit par Joerns Healthcare annulera cette garantie.

Les dommages causés par une utilisation dans des conditions environnementales non adaptées, par une utilisation abusive ou par un manquement à l'entretien du produit conformément aux instructions d'utilisation et de service ne sont pas couverts.

Pièces

Le modèle Arise de Joerns contient diverses pièces qui s'usent en raison d'une utilisation normale. L'obligation de Joerns Healthcare en vertu de sa garantie se limite à la fourniture de pièces de rechange, à l'entretien ou au remplacement, à sa discrétion, de tout produit jugé défectueux par Joerns Healthcare.

À la demande de Joerns Healthcare, les pièces doivent être renvoyées pour inspection aux frais du client. Le crédit est émis uniquement après l'inspection.

Entretien

La plupart des demandes d'entretien peuvent être gérées par le service de maintenance des installations avec l'aide du service d'entretien des produits de Joerns Healthcare.

La plupart des pièces demandées peuvent être expédiées par avion le lendemain, aux frais du client.

Si l'assistance d'un technicien est nécessaire, Joerns Healthcare en fournira un, à sa discrétion. Seul le service après-vente des produits Joerns Healthcare peut envoyer des techniciens autorisés.

Fabriqué par :
Joerns Healthcare LLC
2100 Design Road
Arlington, TX 76014

États-Unis

(P) 800.826.0270 • (F) 800.457.8827
2430 Whitehall Park Dr. Ste 700, Charlotte, NC 28273

Canada

(P) 866.546.1151 • (F) 519.451.8662
35 Consortium Court, London, ON Canada N6E 2S8

Pays-Bas et UE

(P) +31 (0)88 2080200

THIS PAGE IS INTENTIONALLY BLANK
CETTE PAGE EST INTENTIONNELLEMENT VIDE



Joerns Healthcare Warranty Program for Arise® LAL Mattress Replacement

Joerns Healthcare, Inc. warrants the Arise mattress replacement systems and overlays to be sold free from defects in workmanship and materials, under normal and proper use. Warranty periods vary. Check with your customer care representative. Damages arising from improper use will not be covered by this warranty.

Improper use is defined as, but not limited to, those caused by:

- Burns
- Use of improper chemical agents
- Needle punctures, cuts or abrasions
- Excessive loads
- Staining
- Negligent or excessive usage
- Improper maintenance, handling and/or cleaning
- Failure to use in the manner indicated in the Arise user manual

Any modification, repair or alteration done to the Arise that was not authorized in writing by Joerns Healthcare will void this warranty.

Damage caused by use in unsuitable environmental conditions, abuse or failure to maintain the product in accordance with user and service instructions is not covered.

Parts

Joerns' Arise contains various parts that wear from normal use. Joerns Healthcare's obligation under its warranty is limited to supplying replacement parts, servicing or replacing, at its option, any product which is found by Joerns Healthcare to be defective.

When requested by Joerns Healthcare, parts must be returned for inspection at the customer's expense. Credit will be issued only after inspection.

Service

Most service requests can be handled by the facility Maintenance Department with assistance from the Joerns Healthcare Product Service Department.

Most parts requested can be shipped next day air at the customer's expense.

Should a technician be required, one will be provided by Joerns Healthcare, at our discretion. Only the Joerns Healthcare Product Service Department can dispatch authorized technicians.

Manufactured by:
Joerns Healthcare, LLC
2100 Design Road
Arlington, TX 76014